

FARLEY MOWAT

HUMORISTA CANADIENSE

"... al principio me contentaba con ser un simple cuentista, un narrador de fábulas que, de alguna forma, casi siempre tenían moraleja, aun cuando a veces ni yo mismo sabía cuál era exactamente... Desde un principio sentí que un escritor era más útil cuando se dirigía a todo el mundo..."

Así hablaba de sí mismo el humorista Farley Mowat, quien ha alcanzado su fama narrando cuentos al mundo entero. Naturalista excéntrico, defensor de ballenas y de lobos, portavoz de los pueblos indios y esquimales, viajero, recluso, aficionado al ron, escritor laureado autor de 24 libros, Mowat ha pasado gran parte de su vida describiendo la belleza, el drama y la crueldad de las Tierras del Norte del Canadá.

Más de tres millones de ejemplares de sus obras se han publicado en unos 24 idiomas, entreteniéndolo a millones de lectores de toda la tierra. Desde 1952, fecha en que se imprimieron sus primeras obras, la cara traviesa de Mowat que adornan rojizas barbas, viene asomando por entre las cubiertas de libros para niños y para adultos.

Popularísima en los estantes, la figura de Mowat lo es también en la televisión canadiense. Han sido muchas y elocuentes sus protestas en contra de la devastación del medio ambiente y de los estragos causados por la civilización moderna en la vida tradicional de los indios y de los esquimales, y su defensa de la vida silvestre, de forma que los esquimales le han puesto de apodo Kipmetna, o sea "perrito ruidoso".

Nadie podría acusar a Mowat de conformarse con observar la vida sin participar en ella. Ha escudriñado los rincones más apartados del país para investigar los temas de sus libros. Ha navegado en un velero por la costa este del Canadá, ha vivido en una cabaña de troncos construida por él mismo en el norte de Ontario, y en otra, en una remota aldea de pescadores de Terranova y por último en una granja desvencijada de un pueblecito del sur de Ontario. Mowat ha experimentado todos los aspectos de la vida y la energía que ha derrochado en todas sus actividades hace de él uno de los personajes más curiosos y entretenidos de los círculos literarios canadienses.

En su primer libro, *People of the Deer* (Los Pueblos del Venado), dice de los esquimales Ihalmint, con quienes vivió dos años: "estos hombres habían dedicado todos sus esfuerzos a la amarga batalla en contra de las implacables fuerzas naturales de los desiertos árticos. Han vencido las dificultades naturales de su tierra, no arrasándola como lo hubiéramos hecho nosotros, sino adaptándose a ella".

Mowat escribió otros dos libros sobre esas tierras desérticas: *Lost in the Barrens* (Perdido en la Tundra), y su continuación,

The Curse of the Viking Grave (La Maldición de la Tumba Vikinga). Ambos relatan las aventuras de un huérfano, Jamie MacNair y de su amigo indio. Aunque parecen ser libros para niños, resultan llenos de emoción para el lector adulto. Mowat insiste en que no son novelas: "Yo no creo que exista la ficción. No escribo una realidad subjetiva. Escribo lo que pudo haber sido pero siempre partiendo de la realidad. El trabajo del artista es bordar, intensificar, pero nadie inventa nada. Cuando escribo, me proyecto a mí mismo en situaciones nuevas. Las vivo". Perdido en la Tundra es una aventura que quisiera haber vivido.

Para documentarse sobre la recuperación de objetos sumidos en las profundidades marinas antes de escribir sus dos libros de aventura *The Grey Seas Under* (Los Mares Grises de Abajo) y *The Serpent's Coil* (La Serpiente Enrollada) Mowat se fue a vivir a Burgeo, pueblecito pesquero de Terranova de unos 900 habitantes sin comunicación con el mundo exterior. Un incidente que sucedió cerca del pueblo le inspiró su obra *Whale for the Killing* (Ballena para la Matanza). Resulta que en 1967 quedó varada una ballena gigantesca en una laguna, donde unos cuantos lugareños se divirtieron disparándole escopetazos. Mowat, indignadísimo, alertó a la prensa internacional, de forma que para cuando la ballena murió de hambre y de sus heridas el mundo entero ya se había enterado de esta crueldad. Un cineasta está llevando a la pantalla una adaptación de la obra de Mowat.

Varios libros suyos son autobiográficos. Wal y Weeps, dos búhos que formaron parte de su mundo infantil, le inspiraron *Owls in the Family* (Búhos en la Familia). Mutt, el perro de la familia se convirtió en *The Dog Who Wouldn't Be* (El Perro que No Quería Serlo) y su goleta que hacía agua, El Aventurero Feliz, fue inmortalizada en *The Boat Who Wouldn't Float* (El Barco que No Quería Flotar). Con esta última obra Farley Mowat ganó en 1970 la medalla Stephen Leacock, con que se premia cada año al autor del mejor libro humorístico canadiense.

Otros libros suyos relatan hechos históricos. Uno de sus primeros trabajos, *The Regiment* (El Regimiento) nos habla de su vida de soldado durante la Segunda Guerra Mundial, en cuanto a *The Serpent's Coil* se inspira en el naufragio de dos barcos cargueros, "The Leicester" y el "Foundation Josephine", zozobrados junto a la costa este del Canadá. Después de sus viajes a Siberia Mowat relata en *Sibir*, en 1970, la epopeya de la colonización y del desarrollo de las zonas árticas de la URSS.

Sus últimos trabajos también nos llevan al ártico canadiense. *The Snow Walker* (El Caminante de la Nieve), aparecido en 1975, es una antología de once cuentos esquimales, testimonio profundamente conmovedor de la perpetua

lucha del hombre contra el clima inhóspito del ártico. A pesar de su aislamiento, estas familias, a fuerza de valor y de ingenio salen con vida de las hambrunas, de las ventiscas y del frío aterrador.

Acaba de revisarse uno de sus primeros libros, vuelto a publicar en 1976 con el título de *Canada North Now* (El Norte del Canadá Hoy). Es la historia del esquimal desde las épocas más remotas en la que al mismo tiempo denuncia con saña los daños que el desarrollo económico del norte ha causado al modo de vida de los indígenas del Ártico. Mowat ha demostrado indiscutiblemente su compenetración con el mundo que le rodea, y siguiendo su propio camino en la vida, ha escrito "cosas importantes o que iluminan de alguna forma la vida de la gente humilde y la condición humana en general".

